



Bharat Temples

**Kamba Ramayanam
Yudha Kandam 1
(Padalam 1)**



Bharat Temples

**Kamba Ramayanam:
Yudha Kandam 1
(Padalam 1)**

By Kambar (Kavichakravarthy Kamban)

Translated in English by P. R Ramachander

Kamba Ramayanam-Yudha Kandam 1 (Padalam 1)

1. Kadal kaan Padalam

Chapter on seeing of the ocean.

(The army of Rama reach the shore of the ocean in the southern India. Rama and others think about how to cross the ocean. Ravana learns about their arrival, Valmiki's Yudha Kanda begins with arrival of Rama, on the banks of southern sea , his consultations with monkey chiefs as to how to cross the sea,.)

6060. Making the Meru mountain which is not destroyed at deluge ,And the ocean and earth which never dries up to sink down,And making the mountains and earth of the southern part sink,That seventy vellam of monkey army reached the southern sea full of fish.

6061. Surrounded on all sides by that very huge army , Lord Rama ,Who has eyes which had not closed even at night , when the group ,Of honey filled lotus flowers were also sleeping due to the paring with,Lady Sita who wore the bangles of conches, saw the Southern ocean.

6062. The huge expanse of the ocean with tides under the impression,That enchanter who has gone away from them has come in search of his bed ,And is likely to sleep , made the breeze sweep away the pure , white foam,And scattered the pearls on its surface , so that it appeared as his bed.

6063. The pretty golden shoulders of Rama which were aimed by the



Bharat Temples

bad name ,Caused by sorrowing of Sita who was immersed in the sea of tears,And the flower arrows of the God of love , was made wet by those droplets,Of that tumultuous ocean with very huge tides, brought up by the Breeze.

6064. In spite of seeing the depressed Rama whose looks were different from ,How he looked one day before , the hard hearted breeze without any mercy,Which came toddling on the ocean , which was wailing with great sorrow,Would definitely apply the paste of the small flowers of punnai tree which rains honey.

6065. The creeper of corals which had spread on the banks of that ocean Was similar to the pretty mouth of the very chaste Sita ,Whose chastity was praised by all the seven worlds , standing before Rama,With famished shoulders looking like mountain and was like ,The god of death standing before him to drink away his soul.

6066. “Oh pearl, The place where the peacock lady is there is not far off,”Thought Rama , who was a great archer with valorous bow having great respect,And whose body was daily becoming thinner further thought ,”Oh pearl,Showing may the nature of the teeth of lady Sita , are you trying to kill my respect,.What is your relationship with those Asuras who do not like anybody?”

6067. The ocean , with folding tides, knowing that Sita with the crescent like forehead ,Was suffering due to limitless sorrow and the pearl like tears that Rama has shed ,Thinking “Is it proper for that lady born out of penance getting depressed .And living alone among those Asuras?” Comes out with tides looking,Like spread hands and



Bharat Temples

unable to wipe away his tears falls at his feet.

6068. That pretty ocean , for cooling down the body of Rama, boiling due to parting with Sita, Taking the world carried by the serpent on which Lord Vishnu sleeps as the stone for grinding, Sprinkling and rotating the pure water produces using sandal wood, , The white foam of the sandal paste by grinding with her tide like hands .

6069. That pretty ocean seeing the very angry Rama the king of the Kosala country with Ganges, Standing holding a quiver and a fierce bow , which created scare to all his enemies. For the sake of removing the sorrow of Sita who is like a koel with breasts And to solve the problems of the Devas , became very happy and, Using its hands which were the tides was welcoming Rama.

6070. Lord Rama after reaching such a huge black ocean , felt as if, His own respect , sorrow and love were seven times larger than the ocean, And thought about the nature of the future actions that he needs to perform, And stayed on the banks of the ocean and we will now talk about , The happenings in Lanka after Hanuman visited it and the uses of that visit.

Source:

<https://www.bharattemples.com/kamba-ramayanam-yudha-kandam-1-padalam-1/>

Read More :

[Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 1 \(Padalam 1\)](#)

[Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 1 \(Padalam 2\)](#)

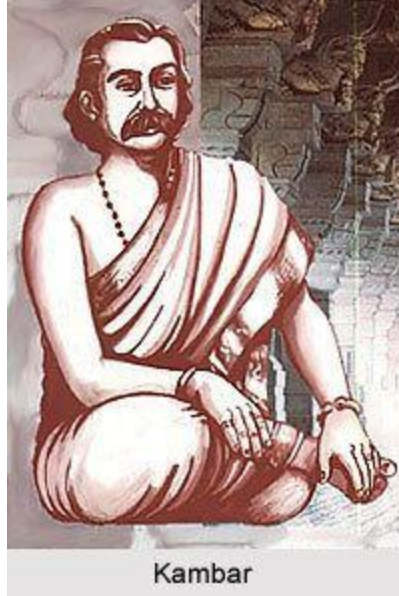
[Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 1 \(Padalam 3\)](#)



Yudha Kandam: Complete Chapters

- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 1 \(Padalam 1\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 1 \(Padalam 2\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 1 \(Padalam 3\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 2 \(Padalam 4\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 2 \(Padalam 5\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 2 \(Padalam 6\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 3 \(Padalam 7\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 3 \(Padalam 8\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 3 \(Padalam 9\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 3 \(Padalam 10\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 3 \(Padalam 11\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 4 \(Padalam 12\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 4 \(Padalam 13\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 4 \(Padalam 14\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 5 \(Padalam 15\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 6 \(Padalam 16\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 6 \(Padalam 17\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 7 \(Padalam 18\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 8 \(Padalam 19\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 8 \(Padalam 20\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 9 \(Padalam 21\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 9 \(Padalam 22\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 10 \(Padalam 23\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 10 \(Padalam 24\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 10 \(Padalam 25\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 11 \(Padalam 26\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 11 \(Padalam 27\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 12 \(Padalam 28\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 12 \(Padalam 29\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 12 \(Padalam 30\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 13 \(Padalam 31\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 13 \(Padalam 32\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 13 \(Padalam 33\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 13 \(Padalam 34\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 13 \(Padalam 35\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 14 \(Padalam 36\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 15 \(Padalam 37\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 16 \(Padalam 38\)](#)
- [Kamba Ramayanam: Yudha Kandam 16 \(Padalam 39\)](#)

About Kavichakravarthy Kambar



Historians place him in the 9th century CE, But surely Kambar belongs to the third great wave of Tamizh literature that started with the Sangam period (dated before the Common Era), followed by the widespread impact of Bhakti literature of the Alwars (vaishnavite saints) & Nayanamars (shaivaite saints). Kambar Authored Ramanaya in Tamil...Known as Kamba Ramayanam..

Kambar has been the milestone for the Tamil scholars that none had reached. He was also known as “Kamba Naatazhvar” at his time. Many Tamil authors from the modern world have written the books on the poet Kambar.



Bharat Temples



Bharat Temples

Download Free Android App for Complete Bhajans Collections

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.numetive.bhajans>

Facebook: <https://www.facebook.com/bharattemples/>

Telegram: <https://t.me/bharattemples>

Youtube:

<https://www.youtube.com/channel/UC24oJCxZJyhhKzSUD-Lt9Tw>